

Kościerzyna, dnia 29 maja 2015 r.

OŚ.6341.32.4.2015

DECYZJA

Na podstawie art. 140 ust. 1 w związku z art. 122 ust. 1 pkt 1, art. 127, art. 128 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (tekst jednolity Dz.U. z 2015 poz. 469), rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 roku w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r., poz. 1800), oraz art. 104 i art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz.U. z 2013 r. poz. 267 ze zmianami) po rozpatrzeniu sprawy wszczętej na wniosek pełnomocnika Mariana Stefanowskiego działającego z upoważnienia Wójta Gminy Karsin w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do ziemi ścieków komunalnych i ścieków ze stacji uzdatniania wody w Karsinie, po ich oczyszczeniu w oczyszczalni mechaniczno – biologiczno - chemicznej typu ARBF 600/3-1.D.1 zlokalizowanej w Cisewiu na działce nr 353, obręb Bąk, gmina Karsin, Starosta Kościerski

orzeka:

- 1) uchylić decyzję nr OŚ.6341.52.3.2015 z dnia 30 sierpnia 2013 roku wydaną z upoważnienia Starosty Kościerskiego udzielającą Gminie Karsin pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód polegające na wprowadzaniu ścieków do ziemi po ich oczyszczeniu w mechaniczno - biologiczno - chemicznej oczyszczalni ścieków typu ARBF 600/3-1.D.1 zlokalizowanej w miejscowości Cisewie na działce nr 353 obręb Bąk oraz decyzję nr OŚ.6341.52.6.2013 z dnia 18 kwietnia 2014 roku wydaną z upoważnienia Starosty Kościerskiego zmieniającą ww. decyzję;
 - 2) udzielić Gminie Karsin pozwolenia wodnoprawnego na:
 - a) wprowadzanie ścieków komunalnych i ścieków ze stacji uzdatniania wody w Karsinie, po ich oczyszczeniu w oczyszczalni mechaniczno - biologiczno - chemicznej typu ARBF 600/3-1.D.1 zlokalizowanej w Cisewiu na działce nr 353, obręb Bąk, gmina Karsin o RLM dla aglomeracji w zakresie od 2000 do 9999, składającej się z:
 - pompowni ścieków surowych,
 - siła bębnowego w budynku stacji mechanicznego oczyszczania ścieków,
 - stacji zlewnej ścieków dowożonych,
 - zbiornika ścieków dowożonych,
 - dwóch automatycznych reaktorów biologicznych FLYGT,
 - zespołu dmuchaw rotacyjnych,
 - komór wylotowych ścieków oczyszczonych,
 - stacji mechanicznego odwadniania osadu,
 - linii higienizacji osadu;
- do ziemi w miejscu oznaczonym następującymi współrzędnymi geograficznymi N 53°54'31,48", E 17°56'40,86", poprzez rurociąg drenarski i rów melioracyjny, w ilości:

$$\begin{aligned}
 Q_{\max h} &= 130,00 \text{ m}^3/\text{h} \\
 Q_{\text{śrd}} &= 1\,200,00 \text{ m}^3/\text{d} \\
 Q_{\max \text{roczne}} &= 438\,000 \text{ m}^3/\text{rok}
 \end{aligned}$$

o najwyższym dopuszczalnym stężeniu substancji we wprowadzanych ściekach:

$$\begin{aligned}
 \text{BZT}_5 &= 25,0 \text{ mg O}_2/\text{m}^3 \\
 \text{ChZT} &= 125,0 \text{ mg O}_2/\text{m}^3 \\
 \text{zawiesina ogólna} &= 35,0 \text{ mg O}_2/\text{m}^3 \\
 \text{żelazo ogólne} &= 10,0 \text{ mg Fe}/\text{dm}^3
 \end{aligned}$$

- b) wprowadzanie ścieków komunalnych i ścieków ze stacji uzdatniania wody w Karsinie, po ich oczyszczeniu w oczyszczalni mechaniczno - biologiczno - chemicznej typu ARBF 600/3-1.D.1 zlokalizowanej w Cisewiu na działce nr 353, obręb Bąk, gmina Karsin, o RLM dla aglomeracji w zakresie od 2000 do 9999, przez okres 30 dni w czasie rozruchu oczyszczalni rozbudowanej lub po wystąpieniu poważnej sytuacji awaryjnej urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia wodnoprawnego, o następujących stężeniach zanieczyszczeń:

$$\begin{aligned}
 \text{ChZT}_{\text{Cr}} &\leq 187,5 \text{ mg O}_2/\text{dm}^3 \\
 \text{BZT}_5 &\leq 37,5 \text{ mg O}_2/\text{dm}^3 \\
 \text{zawiesina ogólna} &\leq 52,5 \text{ mg}/\text{dm}^3
 \end{aligned}$$

- 3) pozwolenia, o którym mowa w pkt 1 udzielić do dnia 24 maja 2025 r.;
- 4) ustalić punkt poboru próbek:
 - a) ścieków surowych – ze zbiornika buforowego reaktora biologicznego,
 - b) ścieków oczyszczonych – w studni zbiorczej za komorą wylotową ścieków oczyszczonych;
- 5) zobowiązać Gminę Karsin do:
 - a) wykonywania badań jakości ścieków dopływających i odprowadzanych z określonych w pkt. 3 punktów poboru ścieków, z częstotliwością:
 - raz w miesiącu w pierwszym roku obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego,
 - raz na kwartał w kolejnych latach obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego, jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymagane wartości wskaźników określone w pozwoleniu wodnoprawnym,
 - raz w miesiącu w przypadku, gdy w roku poprzednim jedna próbka z czterech nie spełni wymaganych wartości wskaźników określonych w pozwoleniu wodnoprawnym;
 - b) wykonywania pomiarów ilości ścieków odprowadzanych do odbiornika i ich rejestracji w książce eksploatacji oczyszczalni,
 - c) prawidłowej eksploatacji oczyszczalni ścieków i utrzymania urządzeń w należyтым stanie technicznym,
 - d) utrzymania odbiornika ścieków (rurociągu drenarskiego od miejsca wprowadzania ścieków do miejsca połączenia z otwartym rowem melioracyjnym, i otwartego rowu melioracyjnego od miejsca połączenia z rurociągiem drenarskim do ujścia do rzeki Wdy) w stałej sprawności technicznej oraz jego konserwacji każdego roku do 15 maja, bieżącej kontroli jego stanu,
 - e) niezwłocznego zgłoszenia do Starostwa Powiatowego w Kościerzynie oraz Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w Gdańsku, wystąpienia poważnej awarii;
- 6) przedkładania w Starostwie Powiatowym w Kościerzynie wyników pomiarów i badań określonych w punkcie 4 lit. a, b i d raz w roku w terminie do dnia 31 marca za poprzedni rok kalendarzowy;
- 7) podstawę do wydania niniejszego pozwolenia stanowi operat wodnoprawny: „Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Cisewie – II etap

realizacji" opracowany w kwietniu 2015 roku przez inż. Jerzego Karwowskiego i inż. M. Stefanowskiego.

Uzasadnienie

Marian Stefanowski działający z upoważnienia Wójta Gminy Karsin wystąpił z wnioskiem w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do ziemi ścieków komunalnych i ścieków ze stacji uzdatniania wody w Karsinie, po ich oczyszczeniu w oczyszczalni mechaniczno - biologiczno - chemicznej typu ARBF 600/3-1.D.1 zlokalizowanej w Cisewiu na działce nr 353, obręb Bąk, gmina Karsin. Do wniosku dołączono operat wodnoprawny pn. „Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Cisewie – II etap realizacji”, zawierający opis prowadzenia zamierzonej działalności sporządzony w języku nietechnicznym. W związku z tym, że wniosek nie zawierał braków formalnych, zawiadomieniem nr OŚ.6341.32.1.2015 z dnia 5 maja 2015 roku, poinformowano strony o wszczęciu postępowania administracyjnego w powyższej sprawie oraz o możliwości wypowiedzenia się przed wydaniem decyzji, co do zebranych dowodów, materiałów i zgłoszonych żądań. Informację o wszczęciu postępowania podano do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie zawiadomienia na tablicy ogłoszeń w siedzibie organu.

Starosta Kościerski rozpatrując powyższy wniosek zważył, co następuje:

Zgodnie z art. 122 ust. 1 pkt 1 ustawy Prawo wodne pozwolenie wodnoprawne jest wymagane na szczególne korzystanie z wód. Szczególnym korzystaniem z wód jest korzystanie wykraczające poza korzystanie powszechne lub zwykłe, w szczególności wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi. Zakładem ubiegającym się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego jest Gmina Karsin. W rozpatrywanym przypadku korzystanie z wód polegać będzie na wprowadzaniu oczyszczonych ścieków do ziemi poprzez rurociąg drenarski i rów melioracyjny. Zgodnie z art. 31 ust. 5 wspomnianej wyżej ustawy przez wprowadzanie ścieków do ziemi rozumie się także wprowadzanie ścieków do urządzeń wodnych. Rurociąg drenarski i rów melioracyjny, jako urządzenia służące kształtowaniu zasobów wodnych oraz korzystaniu z nich, stanowią urządzenia wodne. W świetle powyższego odprowadzanie ścieków z oczyszczalni do rurociągu drenarskiego i rowu melioracyjnego należy traktować, jako wprowadzanie ścieków do ziemi w rozumieniu przepisów Prawa wodnego.

Oczyszczalnia ścieków została zlokalizowana na działce nr 353 obręb Bąk. Zaprojektowana została na przepustowość 600 m³/d do obsługi 4950 RLM. Planowana jest rozbudowa oczyszczalni ścieków o drugi reaktor SBR typu ARBF F600/3-1.0.1. Pozostałe obiekty oczyszczalni mają pozostać bez zmian, poza uzupełnieniem części mechanicznej oczyszczalni o sito bębnowe. W wyniku rozbudowy oczyszczalni zwiększone zostaną ilości odprowadzanych ścieków. Konieczność rozbudowy oczyszczalni związana jest z tym, że oczyszczalnia w miejscowości Cisewie w IV aktualizacji programu Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych ma wyznaczony termin osiągnięcia efektów ekologicznych (dot. usuwania 80% ładunku zanieczyszczeń powstających w aglomeracji i wyposażenia aglomeracji w system zbierania ścieków komunalnych – umożliwiającej spełnienia blisko 100 % poziomu obsługi) w terminie do końca 2015 roku.

Ścieki na teren oczyszczalni obecnie dopływają do pompowni głównej, wyposażonej w 2 pompy zatapialne skąd kierowane są na sito obrotowe (stanowiące część mechaniczną oczyszczalni) o perforacji oczek 2,0 mm, gdzie zatrzymywane są zanieczyszczenia większe niż 2,0 mm. Skratki z sita usuwane są automatycznie do pojemnika na skratki (pojemnik z PCV o pojemności 150 l). Wstępnie mechanicznie oczyszczone ścieki są kierowane do jednego zbiornika buforowego, gdzie następuje retencjonowanie i uśrednianie ścieków. Zbiornik buforowy jest wyposażony w pompę do przetłaczania ścieków do komór reakcji oraz mieszadła umożliwiające dokładne

wymieszanie ścieków. Po procesie gromadzenia i uśredniania składu ścieki są przepompowywane do komór reakcji, gdzie następuje proces biologicznego oczyszczania ścieków metodą niskoobciążonego osadu czynnego.

Planowana jest rozbudowa oczyszczalni ścieków o drugi reaktor SBR typu ARBF F600/3-1.0.1. Projektowany reaktor będzie się składać z czterech jednostek: zbiornika buforowego, komory biologicznej, komory wyrównawczej reakcji (chemicznej, wtórnej sedimentacji) oraz zbiornika magazynowego osadu. W wyniku rozbudowy zakłada się pracę dwóch komór pracujących w trzech cyklach dobowych, przemiennie, tzn., gdy jedna z komór pracuje w cyklu biologicznym, druga jest napełniana. Czas trwania jednego cyklu wynosi 8 godzin. W tym czasie komora jest napełniana ze wstępnym mieszaniem, napowietrzana, potem następuje proces sedimentacji osadu, a następnie spust oczyszczonych ścieków.

Dla przedsięwzięcia polegającego na rozbudowie mechaniczno - biologiczno - chemicznej oczyszczalni ścieków w miejscowości Cisewie, gmina Karsin, położonej na działce nr 353, obręb ewidencyjny Bąk wydana została przez Wójta Gminy Karsin decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach nr Rgś 6220.4.8.2014.2015 z dnia 28 stycznia 2015 roku. Pismem nr Rgś 6220.4.10.2014.2015 z dnia 10 marca 2015 roku Wójt Gminy Karsin stwierdził, że projektowane ilości odprowadzania ścieków są zgodne z ustaleniami ww. decyzji.

Uchwałą nr 844/XXXVIII/14 Sejmiku Województwa Pomorskiego z dnia 31 marca 2014 r. wyznaczono aglomerację Karsin o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) wynoszącej 7 655, z oczyszczalnią ścieków w miejscowości Cisewie z możliwością jej rozbudowy do wydajności 9 900 RLM.

Odbiornikiem ścieków oczyszczonych z oczyszczalni w miejscowości Cisewie jest rurociąg połączony z otwartym rowem melioracyjnym. Rurociąg drenarski oraz rów otwarty, do których odprowadzane są ścieki przebiegają przez teren działek stanowiących własność prywatną. W związku z uwagami właścicieli działki nr 221, obręb Bąk, przez którą przebiega rów melioracyjny (które uwzględniono w niniejszym postępowaniu, a wpłynęły w trakcie prowadzonego postępowania o zmianę pozwolenia wodnoprawnego dla oczyszczalni w Cisewiu – umorzonego decyzją nr OŚ.6341.52.11.2013 z dnia 5 maja 2015 roku) i faktem, że przedmiotowe urządzenia wodne służą także odprowadzaniu ścieków z oczyszczalni w Cisewiu, zobowiązano Gminę Karsin do ich utrzymania i konserwacji. Jednak uwagi strony postępowania odnośnie kwestii umorzenia opłat za ścieki z gospodarstwa domowego na czas trwania „umowy”, nie są przedmiotem oceny w prowadzonym postępowaniu - sposób regulacji kwestii użytkowania rowu może być określony na podstawie umowy cywilnoprawnej, pomiędzy korzystającym z urządzenia a właścicielem nieruchomości o czym poinformowano stronę pismem nr OŚ.6341.32.3.2015 z dnia 6 maja 2015 roku.

Warunki wprowadzania ścieków określa rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 roku w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r., poz. 1800). W związku z tym, że do kanalizacji sanitarnej wprowadzane są również wody popłuczne ze stacji uzdatniania określono w pozwoleniu dopuszczalną zawartość żelaza ogólnego w odprowadzanych ściekach.

Na wniosek uchylono również decyzję nr OŚ.6341.52.3.2015 z dnia 30 sierpnia 2013 roku wydaną z upoważnienia Starosty Kościerskiego udzielającą Gminie Karsin pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód polegające na wprowadzaniu ścieków do ziemi po ich oczyszczeniu w mechaniczno - biologiczno - chemicznej oczyszczalni ścieków typu ARBF 600/3-1.D.1 zlokalizowanej w miejscowości Cisewie na działce nr 353

obręb Bąk oraz decyzję nr OŚ.6341.52.6.2013 z dnia 18 kwietnia 2014 roku wydaną z upoważnienia Starosty Kościerskiego zmieniającą ww. decyzję.

Biorąc pod uwagę powyższe orzeczono jak w sentencji.

z up. STAROSTY
Dorota Żymierczykiewicz
Dorota Żymierczykiewicz
GEOLOG POWIATOWY



Otrzymują:

1. Marian Stefanowski - pełnomocnik Wójta Gminy Karsin
Przedsiębiorstwo Projektowania i Realizacji Inwestycji sp. z o.o.
ul. Chodkiewicza 15, 85-065 Bydgoszcz
2. Pozostałe strony wg rozdzielnika
3. a/a

Do wiadomości:

1. Wójt Gminy Karsin
ul. Długa 222, 83-440 Karsin
2. Pomorski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska
Trakt Świętego Wojciecha 293, 80-001 Gdańsk

Pouczenie

1. Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku za pośrednictwem Starosty Kościerskiego w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.
2. Zgodnie z art. 123 ust. 2 Prawa wodnego pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń wodnych.

